

1 Đăng ký cư trú, hộ khẩu, đăng ký con dấu

Những người sống ở Nhật 3 tháng trở lên thì sẽ được Thành phố Kumamoto cấp giấy đăng ký cư trú. Những người này cần thực hiện đăng ký cư trú khi bắt đầu sinh sống tại Nhật, chuyển chỗ ở hoặc quay về nước. Khi đăng ký cư trú thì có thể làm thông qua dịch vụ hỗ trợ của thành phố. Ngoài ra, khi có con cái, , kết hôn, ly hôn hay người thân trong nhà mất, phải tiến hành thủ tục tại cơ quan hành chính của quận.

(1) Đăng ký cư trú

Ban cư dân quận thuộc Tòa thị chính các quận

Loại thủ tục	Thời gian thực hiện	Giấy tờ cần mang theo
Nhập cảnh Việc lấy tư cách lưu trú của người lưu trú trung và dài hạn bắt đầu sinh sống tại Nhật Bản lần đầu tiên	Trong vòng 14 ngày kể từ ngày bắt đầu sinh sống tại thành phố Kumamoto	<ul style="list-style-type: none"> ○ Giấy chứng nhận người vĩnh trú đặc biệt hoặc Giấy chứng nhận đăng ký người nước ngoài được xem như giấy chứng nhận trên theo quy định trong Luật quản lý xuất nhập cảnh và chứng nhận người tị nạn, v.v... ○ Thẻ lưu trú (có thể sử dụng hộ chiếu trong trường hợp chưa được cấp tại sân bay)
Chuyển đến Chuyển đến thành phố Kumamoto từ thành phố, quận, thị trấn và làng xã khác	Trong vòng 14 ngày kể từ ngày đã chuyển đến thành phố Kumamoto	<ul style="list-style-type: none"> ○ Thẻ lưu trú, Giấy chứng nhận người vĩnh trú đặc biệt hoặc Giấy chứng nhận đăng ký người nước ngoài được xem như giấy chứng nhận trên theo quy định trong Luật quản lý xuất nhập cảnh và chứng nhận người tị nạn, v.v.... ○ Giấy chứng nhận chuyển đi ○ Khác (*) Vui lòng mang theo nếu có Thẻ My Number, thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc gia, v.v...
Chuyển đi Khi chuyển từ thành phố Kumamoto đến thành phố, quận, thị trấn và làng xã khác	2 tuần trước ngày dự định chuyển đi	<ul style="list-style-type: none"> ○ Thẻ lưu trú, Giấy chứng nhận người vĩnh trú đặc biệt hoặc Giấy chứng nhận đăng ký người nước ngoài được xem như giấy chứng nhận trên theo quy định trong Luật quản lý xuất nhập cảnh và chứng nhận người tị nạn, v.v.... ○ Khác (*) Vui lòng mang theo nếu có Thẻ My Number, thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc gia, v.v...
Chuyển chỗ ở Khi chuyển chỗ ở trong thành phố Kumamoto	Trong vòng 14 kể từ ngày đã chuyển chỗ ở	<ul style="list-style-type: none"> ○ Thẻ lưu trú, Giấy chứng nhận người vĩnh trú đặc biệt hoặc Giấy chứng nhận đăng ký người nước ngoài được xem như giấy chứng nhận trên theo quy định trong Luật quản lý xuất nhập cảnh và chứng nhận người tị nạn, v.v.... ○ Khác (*) Vui lòng mang theo nếu có Thẻ My Number, thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc gia, v.v...
Xuất cảnh Khi rời khỏi Nhật Bản	Trong vòng 14 kể từ ngày đã chuyển chỗ ở	<ul style="list-style-type: none"> ○ Thẻ lưu trú ○ Khác (*) Vui lòng mang theo nếu có Thẻ My Number, thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc gia, v.v...

***Khác (*)**: Các giấy tờ cần thiết sẽ khác nhau tùy thuộc vào tình hình, chẳng hạn như độ tuổi của các thành viên trong gia đình và có con hay chưa v.v.. Vui lòng liên hệ cơ quan của quận để biết thêm chi tiết.

*Trường hợp người đại diện đi làm thủ tục, thì cần phải có giấy ủy quyền và giấy tờ xác minh danh tính (giấy phép lái xe, v.v...) của người nộp.

Loại	Thời gian thực hiện	Giấy tờ cần mang theo
Giấy khai sinh Khi sinh con	Trong vòng 14 ngày sau khi trẻ được sinh ra	<ul style="list-style-type: none"> ○ Giấy khai sinh ○ Giấy chứng sinh ○ Sổ tay sức khỏe mẹ và bé * Cần phải có giấy phép lưu trú để trẻ được sinh ra có thể tiếp tục sinh sống tại Nhật Bản. Vui lòng đăng ký với Tổng cục Quản lý xuất nhập cảnh và lưu trú Nhật Bản.
Kết hôn, ly hôn		<u>Các giấy tờ cần thiết sẽ khác nhau tùy thuộc vào quốc tịch, v.v...</u> Để biết thêm về các giấy tờ cần thiết, vui lòng liên hệ với Ban cư dân quận/Văn phòng chi nhánh tổng hợp thuộc tòa thị chính các quận.
Qua đời Người thân trong gia đình và người sống chung đã qua đời	Trong vòng 7 ngày kể từ ngày xác nhận đời tử tượng đã qua đời	<ul style="list-style-type: none"> ○ Giấy khai tử ○ Giấy chứng tử * Vui lòng nộp lại thẻ lưu trú và Giấy chứng nhận người vĩnh trú đặc biệt cho Tổng cục Quản lý xuất nhập cảnh và lưu trú Nhật Bản.

*Vui lòng mang theo con dấu, thẻ bảo hiểm sức khỏe quốc gia nếu có.

*Trên đây là các giấy tờ cơ bản. Tài liệu bổ sung có thể sẽ được yêu cầu riêng.

(3) Đăng ký con dấu

Ban cư dân quận thuộc Tòa thị chính các quận

Khi mua, bán nhà, cần làm những hợp đồng quan trọng thì vật cần thiết là “Con dấu Jitsuin”, là con dấu được đăng ký tại Tòa thị chính thành phố. Khi sử dụng Jitsuin, phải có 「đơn đăng ký con dấu」 (Muốn biết con dấu có phải là Jitsuin hay không thì kiểm tra theo thông tin ghi dưới đây).

Những người từ 15 tuổi trở lên có giấy đăng ký cư trú tại thành phố Kumamoto đều có thể đăng ký con dấu. Khi thủ tục đăng ký hoàn tất, bạn sẽ nhận được Thẻ đăng ký con dấu (dạng thẻ).

Loại thủ tục	Giấy tờ cần mang theo
Đăng ký con dấu	<ul style="list-style-type: none"> ○ Con dấu sẽ đăng ký ○ Giấy tờ xác minh danh tính Các giấy tờ xác minh có ảnh do cơ quan hành chính nhà nước cấp như thẻ lưu trú, giấy phép lái xe, hộ chiếu, v.v...

*Cũng có những con dấu không thể đăng ký. Ngoài ra, các giấy tờ cần thiết cũng sẽ khác nhau khi người đại diện thực hiện đăng ký. Vui lòng liên hệ với quầy tư vấn của hành chính quận để biết thêm chi tiết.

Loại	Giấy tờ cần mang theo
Yêu cầu hộ khẩu, giấy đăng ký cư trú	<ul style="list-style-type: none"> ○ Giấy tờ xác minh danh tính Các giấy tờ xác minh có ảnh do cơ quan hành chính nhà nước cấp như thẻ lưu trú, giấy phép lái xe, hộ chiếu, v.v...
Yêu cầu giấy chứng nhận con dấu đăng ký	<ul style="list-style-type: none"> ○ Thẻ đăng ký con dấu ○ Giấy tờ xác minh danh tính Các giấy tờ xác minh có ảnh do cơ quan hành chính nhà nước cấp như thẻ lưu trú, giấy phép lái xe, hộ chiếu, v.v...

*Khi bạn không đi làm thủ tục mà người khác đi thay thì giấy tờ được yêu cầu sẽ khác nhau.

Vui lòng liên hệ với quầy tư vấn của hành chính quận để biết thêm chi tiết.

*Bạn sẽ cần phải trả phí để được cấp các giấy chứng nhận.

*Các thủ tục (1) ~ (4) nêu trên có thể được tiếp nhận hoặc xử lý tại mỗi Văn phòng chi nhánh tổng hợp (tại quận) và Văn phòng Yoshino. (Thời gian làm việc: Thứ Hai ~ thứ Sáu, 8:30 ~ 17:15 *Trừ ngày lễ, các ngày cuối năm và đầu năm)

※ Giấy (4) có thể được xử lý tại Quầy tư vấn thủ tục ngoài giờ của quận Chuo-ku

(Thời gian: chiều thứ 2- thứ 6 từ 5g15 – 7g, thứ 7- Chủ nhật-ngày lễ sáng 9g – tối 7g.

Bạn có thể nhận các giấy chứng nhận sau đây tại các cửa hàng tiện lợi, v.v... (7-Eleven, Lawson, FamilyMart) trên toàn quốc.

Giấy chứng nhận có thể nhận	Lệ phí	
	Quầy tiếp nhận	Cửa hàng tiện lợi
Bản sao Giấy đăng ký cư trú	400 yên	200 yên
Giấy chứng nhận con dấu đăng ký	400 yên	200 yên
Thuế thị dân (giấy chứng nhận thu nhập, nộp thuế)	400 yên	200 yên
Giấy chứng nhận toàn bộ (cá nhân) hạng mục về hộ khẩu (bản sao đầy đủ, bản sao một phần)	450 yên	450 yên

*Giấy tờ cần thiết: Thẻ My Number

*Thời gian sử dụng: 6:30 ~ 23:00 (trừ các ngày từ 29/12 ~ 3/1).

Giấy chứng minh hộ khẩu được nhận từ 8:30 ~ 20:00 (chỉ cần đăng ký, ai không sinh sống ở TP.Kumamoto cũng nhận được).



Về thẻ My Number

Để biết thêm chi tiết, vui lòng tham khảo URL hoặc mã QR bên dưới (Hướng dẫn hỗ trợ tiếng Anh, tiếng Trung, tiếng Hàn, và thêm tổng cộng 7 ngôn ngữ khác)

Trang giới thiệu thẻ My Number (kojinbano-card.go.jp)

